

首尔的一天

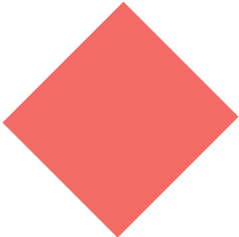
平凡日常

A
DAY
IN
SEOUL

seoul.go.kr

首尔的一天

平凡日常



A day in Seoul

在首尔，

我们心怀希冀，憧憬明天，

携手前行，互相加油打气。

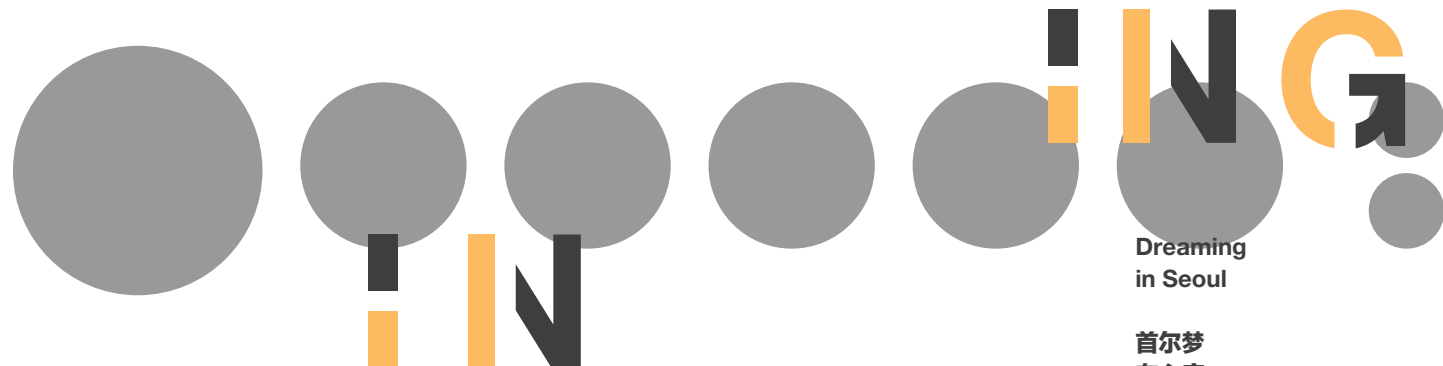
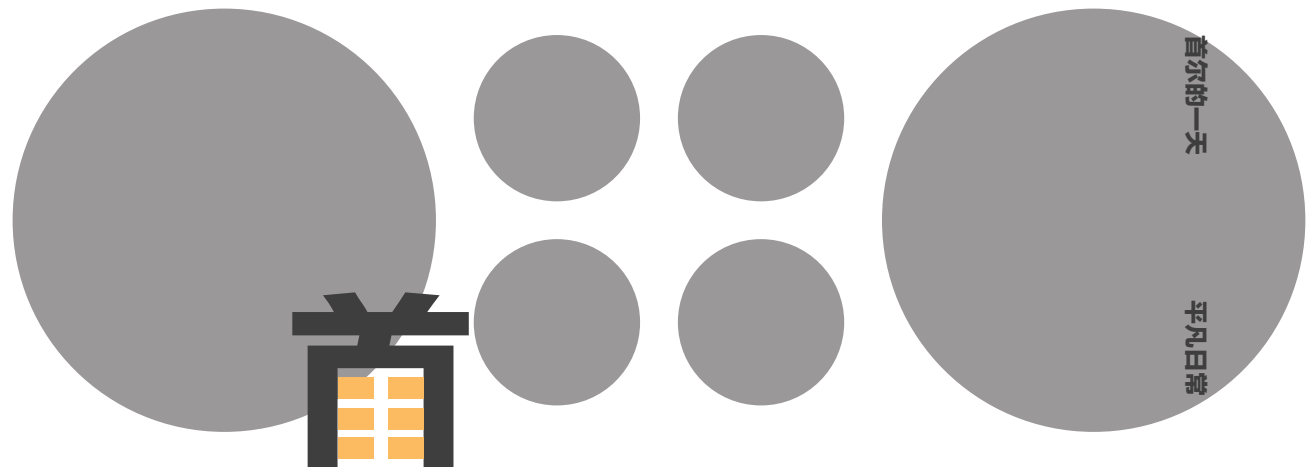
安居乐业，奋力飞跃。

享受丰裕文化，

创造生命之都。

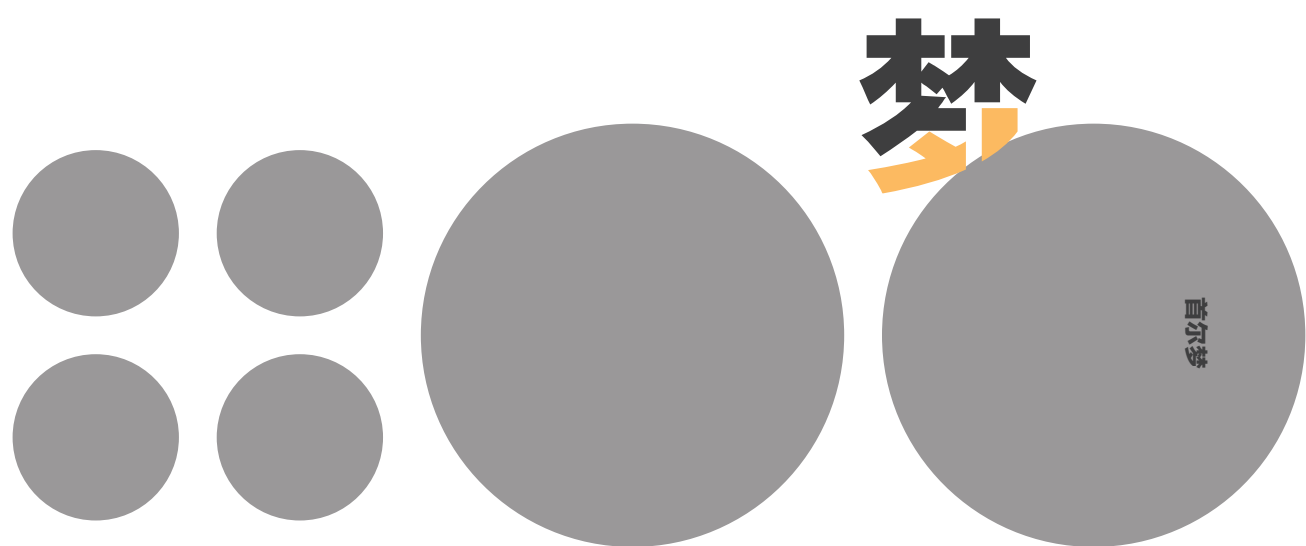
我们，生活在首尔。





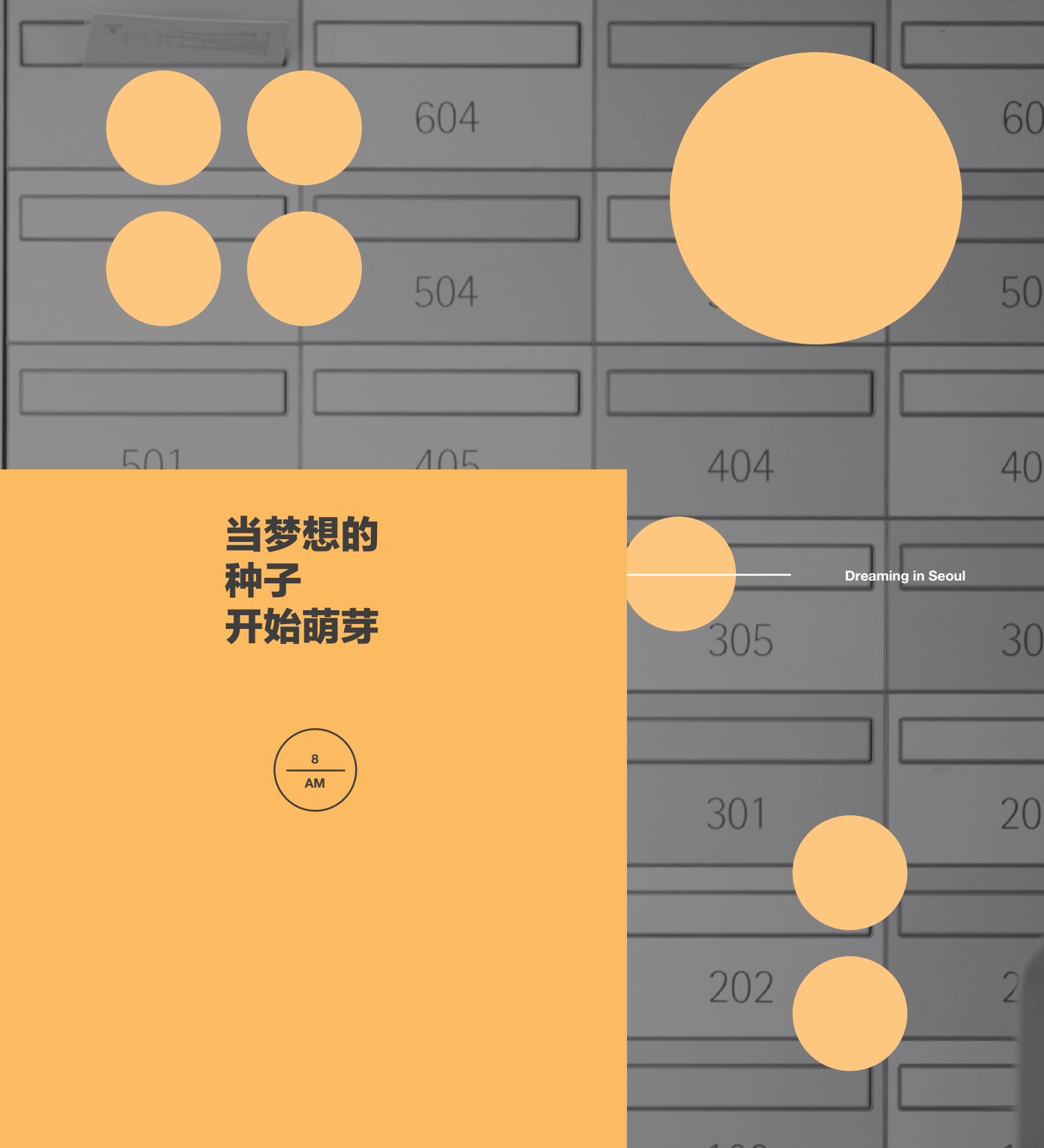
Dreaming
in Seoul

首尔梦
在心底
茁壮成长





首尔梦



当梦想的
种子
开始萌芽



Dreaming in Seoul

首尔梦

Dreaming in Seoul



首尔的早晨，晨曦初露。
 人们行色匆匆，充满活力。
 爸爸推开店门，妈妈奔向公司，
 他们心中萌发着幸福梦想的种子。
 孩子一天天长大，梦想也在茁壮成长。

国公立
托儿所

女性
育儿

环境
安全网

培养
专业创新人才

扶持
特色岗位

发展社会服务
增加就业

青年中心

青年

无重力地带

幸福首尔，放飞梦想

1 首尔市保育网站
iseoul.seoul.go.kr



①

明天的梦想正在茁壮成长

托儿所的安全性和保育环境等备受关注，越来越多人选择公共保育设施，但国公立托儿所只占12.4%（截至2014年12月）。为减少设施不足，改善环境，首尔市将原有家庭式、民办托儿所和共同住宅义务保育设施阶段性地推进国公立化，同时保持地区特色。预计2018年，国公立托儿所将增至1000家，占比提高至30%。

2 女性安心快递
woman.seoul.go.kr

庇护梦想的安心特别市！

针对女性和儿童的犯罪不断增加，引发市民担忧。首尔市为昏暗的公园和小路更换LED保安灯，设置女性安心快递接收箱等，为预防犯罪营造良好环境，为市民减忧。为公共交通用户提供出租车安心服务、女性安心庇护小屋、安心回家陪同服务等，保证市民安全。加强人权、安全预先教育，分发儿童保护守则等，努力从根源上预防事故发生。

强化环境安全网

- 设置女性安心快递接收箱
- 保证小路、公园明亮安全

强化犯罪安全网

- 采用防范犯罪设计
- 推行安心回家陪同服务
- 设置安心庇护小屋

强化儿童安全网

- 制定托儿所安全守则
- 增加预防儿童虐待有关设施



②

3 首尔市青少年信息
youthnavi.net



③

学生心目中的理想学校卫生间

675所中小学施行卫生间改造，减少学校老旧卫生间给学生带来的不便。首尔市联合企业与市民团体等共同参与“装扮理想学校卫生间”特别项目，收集学生意见，修缮、装饰卫生间。在学生的巧手慧心下，枯燥乏味的卫生间焕然一新，环境舒适，并交由学生自主管理维护，别有意义。

4 无重力地带
youthzone.kr

展翅飞向理想

就业是生活自立、大展宏图的起点。首尔市大力发展教育和支援项目，培养10万名专业创新人才，适应日新月异的社会需求。开设青年厅和无重力地带，施行青年政策，加强福利。扶持针对不同人群的特色岗位，创造女性工作岗位，扩大社会服务，发掘地方特色岗位和公共岗位等，努力开发更多优质岗位。

培养专业创新人才

- 开展挑战1000项目
- 首尔市技术教育院创新
- 开办创造学院
- 培养校园CEO
- 培养未来新职种人才

强化青年政策

- 开设青年厅（2016年）
- 开设无重力地带（预计2018年共5个）
- 新设青年政策负责部门
- 加强保护打工青年权益

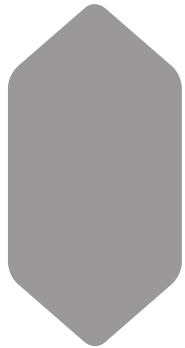
开拓并改善女性岗位

- 扶持特色岗位
- 增加社会服务岗位
- 扶持实现工作家庭两不误

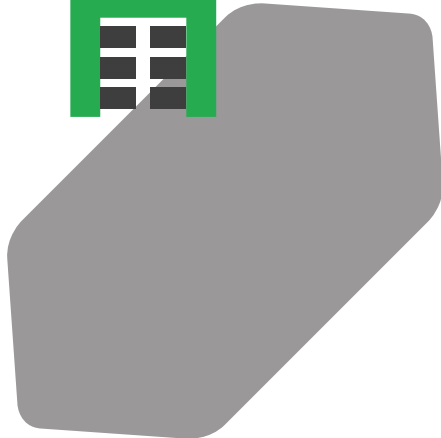


④

서울특별시 청년공간
무중력 지대
대방동



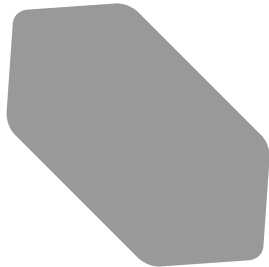
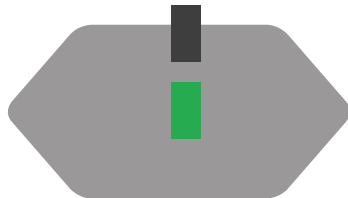
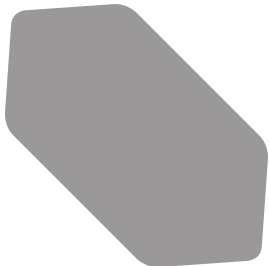
首尔



尔

首尔的一天

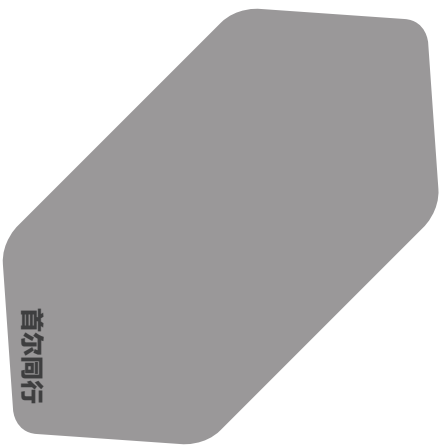
平凡日常



TOGETHER

同行

行



首尔同行

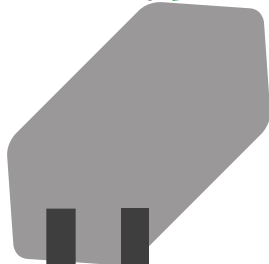


Together in Seoul

首尔与你携手
助你东山再起

SEUL

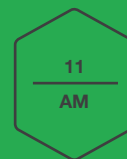
TOGETHER



首尔同行

当你遇见
温暖

Together in Seoul



首尔同行

Together in Seoul



痛苦煎熬时有人陪伴，便有力量。
温暖的大家庭
让你在病痛中、拮据时也不会落单。
首尔市主动上前，
听你倾诉，为你打气，鼎力相助。
深入市民生活，陪你走过风风雨雨。

上门服务的
洞居民中心

首尔型
基础保障制度

病人
安心住院楼

福利



医疗

照顾
老年人、残疾人

希望
温突

增加
公共医疗

福利首尔，与你携手

1 首尔市福利政策
welfare.seoul.go.kr



1

伸出我的手，温暖你的心

洞居民中心上门服务，打造无福利死角的首尔。原本主要处理民政事务的洞居民中心实现职能转换，派遣福利设计师（公务员）上门，为刚生宝宝的家庭、贫困线边缘家庭、65岁老人等设计定制型福利，提供健康服务，打造居民为中心的良好福利环境。

政民合作，形成互帮互助自发式福利环境，持续增加老年人公共疗养设施和老人日托所，施行首尔型认证制度，扶持管理有关设施。为残疾人提供24小时安心照顾服务、终身教育中心，扶持公共监护等，提供特色福利服务。

1 银发网站“50+首尔”
senior.seoul.go.kr

增加、改善 老年人健康疗养设施

- 新增30处公共老人疗养设施
- 增加老人日托所
- 推广首尔型认证制度

改善残疾人健康疗养服务

- 推广重症、独居残疾人护理
- 增加成年智障人士终身教育中心
- 扶持智障人士公共监护



2

50+首尔，为你的第二人生加油

随着退休年龄不断提前，越来越多五六十岁的人开始担忧退休后的生活。50+中心提供培训、工作介绍、丰富的文化活动，帮助市民开启精彩的第二人生。

不仅协助就业或创业，同时组织老人参与奉献社会活动和志愿活动。首尔市在市区扶持开设50+校园，提供多种项目。

3 病人安心医院
seoulmc.or.kr

3

密实医疗网，服务全民

所有市民都渴望健康。首尔市不断强化定制型公共保健医疗服务，消除健康不平等现象，增进市民健康。为弱势群体提供医疗、保健、福利综合服务，扩大民间医疗机构参与公共医疗等，推行定制型健康管理服务，服务广大市民。

开设不需家属看护的病人安心住院楼等，减少市民负担，努力兑现公共责任。

首尔型医疗安全网

- 推广不需家属的病人安心医院
- 上门提供定制型访问健康管理服务
- 指定夜间、休息日诊疗机构
- 强化市民中心应急医疗系统

政民合作 扩大公共医疗供给

- 针对0-12岁儿童的“儿童健康管理服务”
- 扶持构建医疗保健福利综合服务网
- 减少医疗死角
- 学生、儿童牙科主治医生
- 扶持外国人医疗服务

市民健康管理中心(保健所)

- 考虑市民需求的/慢性疾病预防综合管理
- 一对一制定健康计划提供个人化管理服务
- 高血压、糖尿管理
- 市民健康重点
- 痴呆症支援中心
- 戒烟诊所

4 首尔市住宅信息
citybuild.seoul.go.kr

4



保障生活的温馨首尔

推行首尔型基础保障制度，为生活艰苦、但法律上不符合贫困标准而无法受到保护的“准贫困层”提供支援；从公共领域入手推行首尔型生活薪资制，为低薪劳动者提供最低生活保障；构建定制型居住福利体系，提供多种形式房屋租赁，保障市民居住稳定，打造温馨首尔生活。

首尔型基础保障制度

- 尽量减少福利死角
- 放宽贫困标准，扩大受惠群体

制定首尔型生活薪资制

- 从政府机构、出捐投资机构着手
- 逐步由公共部门扩大至民间部门

提供适合不同阶层的房屋租赁

- 提供6万套应需公共租房
- 政民合作提供2万套首尔型民间租房
- 提供20万套2~3人家庭小面积套房

根据住房弱势群体类别 加强扶持力度

- 加强住宅优惠制扶持力度
- 推广首尔型希望之家房屋修缮
- 改善租房制度

首尔
平凡日常

首尔的一天

平凡日常

首尔

安心

首尔安心

FEELING
SAFEER
SEOU
ULIN

Feeling safer
in Seoul

首尔
展开肩膀
时时守护

首尔安心

当你将一切
安心
托付于我

Feeling safer in Seoul

1
PM

首尔安心

Feeling safer in Seoul



人有旦夕祸福，生活充满未知，
 首尔市只愿市民过得更舒心。
 比起追求快速舒适，
 市民安全才是重中之重。
 保障市民生命安全，
 免受自然灾害和事故的担忧。
 首尔市把人放在首位，为你贴身护航。

灾难现场黄金救援时间目标制度

巩固行人优先的交通文化

步行友好性城市

灾难

市民安全学院

交通

减少易淹水地区

构建迅速应对系统

加强交通安全

安全首尔，让你绽放笑颜

1 步行专用道
seoul.go.kr/story/walk



让人想要散步的城市，舒适的街道

首尔的路大变样，行人优先于汽车。
改变道路空间结构，让行人安心、安全行走。
减少车道，增加人行道，扩大步行中心的交通系统，营造舒服便利的环境。

以步行为中心改造市区

- 改造市区道路空间
- 增设步行专用道
- 增设步行环境改善地区

改善生活圈步行环境

- 增设行人优先道路
- 落实儿童保护区域

以步行为中心的交通运营系统

- 设置斜向、超宽斑马线
- 构建步行者优先的交通信号系统
- 增加提供步行信息

增设步行专用道

- 世宗大路、德寿宫路、清溪川路、延世路设步道
- 保留地区文化特色，增设步行专用道
- 在生活中推广步行专用道

2 首尔市交通信息
traffic.seoul.go.kr



减少事故危险，保障生命安全

为避免出现因交通事故失去宝贵生命的憾事，有关机构联手市民团体与专家共商综合对策，分析大数据，消除危险因素，建立多重出动系统，迅速应对事故。巩固行人优先的交通文化，打造友爱互助的温馨城市。

3 首尔市安全信息
safe.seoul.go.kr

制定黄金救援时间

发生紧急灾难时如果能正确应对，有可能挽救生命，还能防止更大的灾难。首尔市划分事故类型时限，制定黄金救援时间目标，妥善应对紧急灾难。事先准备详细行动指南，罗列不同类型灾难黄金救援时间内需采取的措施和行动要领。

制定首尔型黄金救援时间

- 制定55个灾难黄金救援时间
- 以黄金救援时间目标为中心的说明书标准化
- 判断并检验黄金时间目标制度

加强市民现场急救能力

- 培养10万市民安全岗卫
- 开办市民安全学院
- 保护易受灾群体和社会弱势群体

构建迅速应对系统

- 改善监管各项出动流程
- 构建通行与信号灯体系等基础设施系统
- 巩固通过社交网站形成群体应对系统

4 首尔安全城
safecity.seoul.go.kr



不担心下雨的环保治水城市

部分地区每次下雨就会担心淹水，人心惶惶。首尔市分析淹水原因，制定综合改善方案，消除市民担忧。分流域修缮下水管道，设置雨水泵站和排水设施等，从根本上解决问题。恢复水循环，环保治水。彻底检验定制型行动指南，提高灾难现场应急响应能力。

首

尔

欢

跃

首尔的一天

平凡日常

首尔欢跃

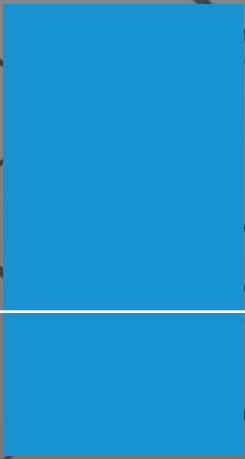
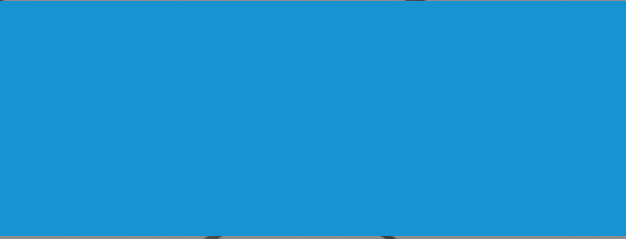
MOVING

FORWARD

Moving forward
in Seoul

打开
首尔的
可能性

SEOUL



首尔欢跃

当界限 被跨越

Moving forward in Seoul

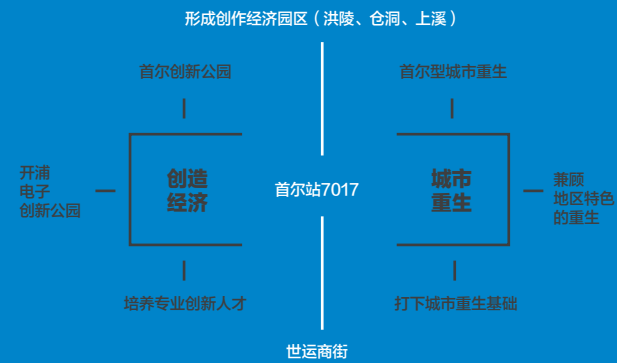


首尔欢跃

Moving forward in Seoul



在一座古老的城市，
 我们能在古老中寻见当今的意义，探寻未来。
 古都首尔打开紧闭的门，连起封堵的路，
 萦绕着新气象。
 开放首尔，广迎天下客，分享创意与善心，
 在沟通、合作、创作中实现飞跃。



在充满创造力的首尔欢跃

1 首尔站7017项目
ss7017.org



1

让城市再次悦动

首尔站7017项目将老旧的首尔站高架改为17条人行道，以人为本，实现城市重生，为增长停滞的首尔站周边地区注入新活力。原本汽车为王的高架，成为步行天堂和市区的一道崭新风景线。50多年前，这里建起首尔最高级的商住公寓，如今风光不再的世运商家通过城市重生项目重获新生。连接起中断的步行道，搭建立体交通，与复合文化空间挂钩，再次鼎立于市区。

2 首尔市村子共同体综合支援中心
seoulmaeul.org

重建理想家园

首尔型城市重生摆脱过去拆旧建新的大规模开发模式，首先考虑当地人和人、社会、文化、环境因素，实现城市重生，改善落后的环境。恢复居民关系，还原地区共同体，全新改造生活家园。摒弃千篇一律的陈旧模式，尊重地区特色，与居民沟通，带动地区产业发展，打造理想家园。

首尔型城市重生项目

- 改车道为人行道的首尔站7017项目
- 改造市区产业催化剂“世运商家群”
- 选定反映地区特色的五大重生项目
- 优先发展昌信、崇仁地区城市重生产业

改造城墙村，打造未来综合资产

- 分阶段发展9区22村
- 促进汉阳都城入选联合国教科文组织世界遗产
- 保持历史文化与市区经济间的联系活力

根据地区特色实现定制型重生

- 制定低密度、低层的新概念再开发模式
- 开发带动重生的作业模式
- 维护地区景观，打造环保居住地

打下城市重生基础

- 构建城市重生负责组织间有机连系
- SH公社成为城市重生专业机构
- 扶持成立协同组合型地区再生企业(CRC)

2

3 首尔市经济
economy.seoul.go.kr

创造经济的中心地首尔，直冲云霄

3

以九老G谷、新村弘大合并谷、上岩DMC、东大门DDP、开浦ICT等五大创造经济据点和麻谷、昌洞上溪、洪陵三大知识基础枢纽为中心，打造“首尔型创造经济”。首尔市联合大学、研究所、企业等地区社会的优秀力量实现合作，迎接明天的挑战。开创多种新增长动力，为发展停滞地区注入活力，预测社会变化，创造未来技术。通过创造与创新、领导与合作、共生与持续的价值，保障市民幸福生活，共创国际化创造城市，实现新飞跃。

洪陵生物医疗研发集群

- 开发新增长动力实现东北圈均衡发展
- 实现技术的项目化、商用化
- 构建生物医疗中心的产业生态
- 打造与地区居民联手的开放型创新研究园区

昌洞上溪新经济中心地

- 建设复合商业文化设施
- 强化文化基础设施
- 发展商业支援中心扶持创业、企业
- 打造东北圈中心业务桥头堡
- 拉动岗位新增和地区发展

开浦电子创新公园

- 打造与经济2030计划挂钩的江南圈核心地区
- 激活 德黑兰谷IT创业活
- 起到IT全球枢纽作用

新村弘大合并谷、上岩等

- 构建新村弘大合并谷、上岩DMC、麻谷、九老G谷等创业联网



4 首尔创新公园
innovationpark.kr

与创新人才共同翱翔

创新想法改变首尔，具备培养崭新人才的社会系统，建设创造创新之都。首尔创新公园并非少数人的孵化器，旨在奠定社会创新生态基础。开发新教育项目，培养人才，吸引国内外多领域人才，实现共享合作，力图成为国际级创新枢纽。

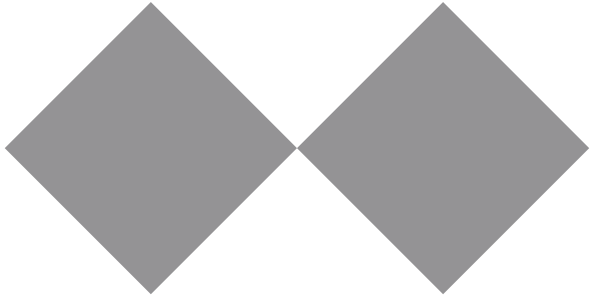


4

首尔创新公园

- 首尔创新中心
- 首尔市社会经济支援中心
- 青年中心
- 市区共同体支援中心
- 青年厅
- 卡尔博兰尼社会经济研究所
- 首尔创意实验室

首

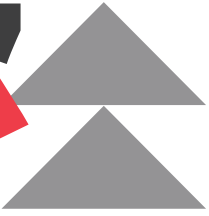


首尔的一天

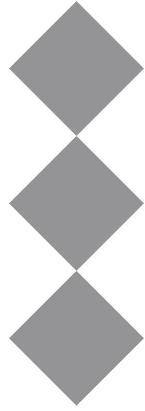
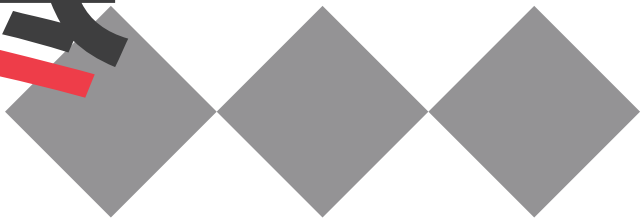
平凡日常



尔



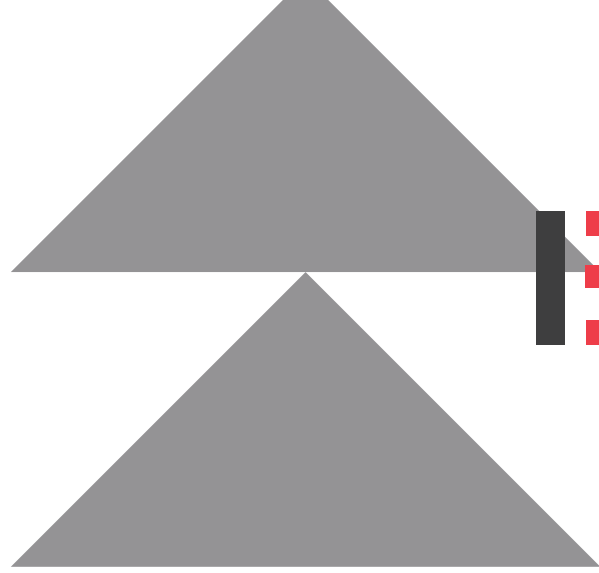
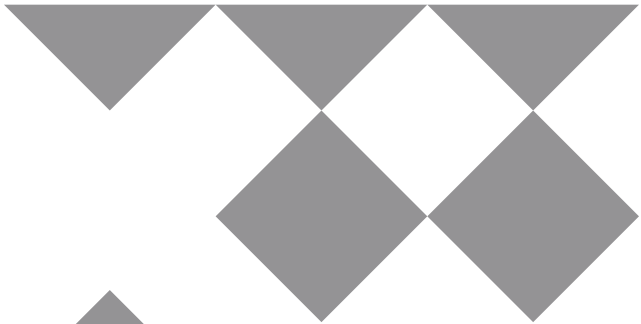
尔



享



首尔尽享



EN

JOY

ING

SE

OU



Enjoying
Seoul

在首尔
享受
生活的愉悦



首尔尽享

当文化海洋
任你
畅游

Enjoying Seoul

4

PM

首尔尽享

Enjoying Seoul



每年都有很多外国人来首尔，
在这里相遇、互相沟通，流连忘返。
展览和活动一年到头不间断，
大街小巷文化活动此起彼伏。
坐拥2000年历史的旅游之都，
邀您来感受她的魅力。



尽享文化首尔

1 首尔市观光信息
Visit Seoul visitseoul.net



1

来了又想来的首尔

首尔市针对不同文化圈游客开发特色旅游路线，积极发展韩流、医疗等独具特色的体验游，争取成为一年两千万游客的国际级旅游城市。
构建智能旅游系统，方便游客，提高旅游基础设施竞争力。制作旅游城市指南，搭建网络，让游客来了又想来。

开发特色旅游商品

- 开发首尔定制型旅游路线、主题型旅游商品
- 优秀旅游商品认证制度（无障碍）
- 促进韩流、医疗观光

强化旅游信息服务宣传营销

- 利用网络和手机提供智能信息
- 根据各国特色进行/战略性宣传营销

2 首尔市MICE
miceseoul.com

引领未来的MICE城市首尔

充满活力的首尔，各种国际会议、宴会、展览与活动不间断，吸引各国人士在此相遇交流。
首尔市积极支援申办国际会议，加大力度培养专业人才，高效发展MICE产业。开发MICE定制型旅游项目等，让与会者执行公务的同时享受首尔的历史和文化，打造独具魅力的MICE城市。

打造MICE之都首尔

- 以MICE举办数量跻身全球前三为目标
- COEX到蚕食综合运动场一带打造成国际交流复合地区



2

3 首尔汉阳都城
seoulcitywall.seoul.go.kr



3

全球瞩目的汉阳都城

首尔市正在促进汉阳都城入选联合国教科文组织世界遗产名录，她是首尔引以为豪的历史文化遗产。
汉阳都城是现存世界首都中规模最大的城墙遗产。
拥有六千年历史，千万名市民生活的汉阳都城，正受到全球瞩目。
首尔市努力发掘首尔传统遗产，努力拨开现代化与商业化的遮蔽，促进汉阳都城入选联合国教科文组织世界遗产。

4 首尔市文化
culture.seoul.go.kr

充满文化激情的城市

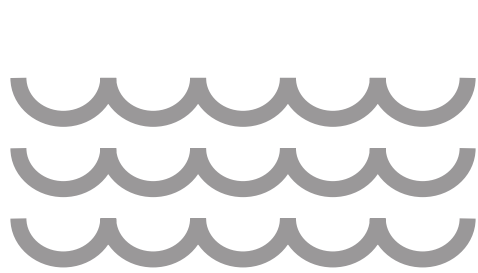
首尔的文化内容日渐丰盛，文化设施为市民而设，成为文化交流的场所。
成立古典音乐、传统国乐等多类型文化音乐厅，风靡全球的韩国流行音乐K-POP演出大厅，复合影像文化空间，以及促进工艺发展的首尔工艺文化博物馆等。
从讨论可行性，到项目制定，再到会议事前准备，全程积极配合，协助会议实现可持续发展。

建立五大文化基础设施

- 首尔市立交响乐团音乐厅
- 昌洞大众音乐公演场
- 敦化门国乐艺术堂
- 电影档案馆
- 首尔工艺文化博物馆

4



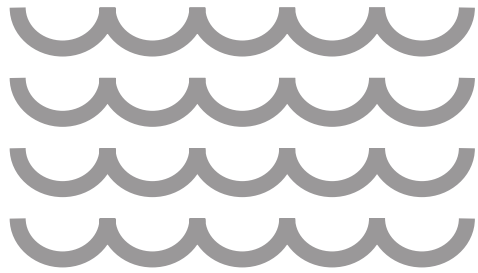


首尔



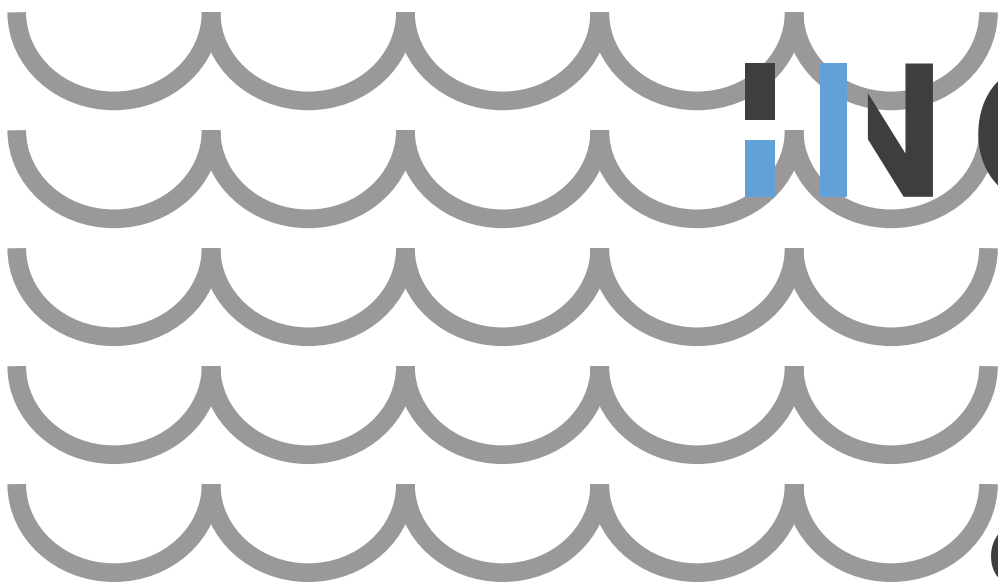
首尔的一天

平凡日常



REVIEW

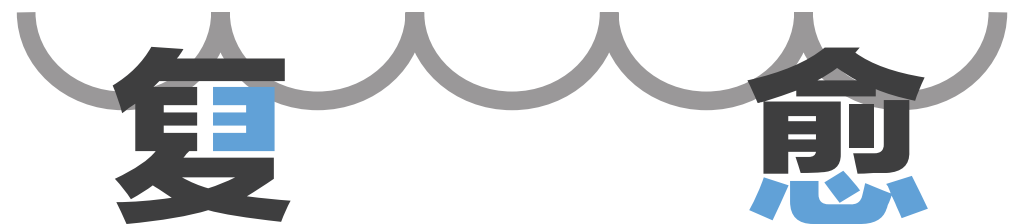
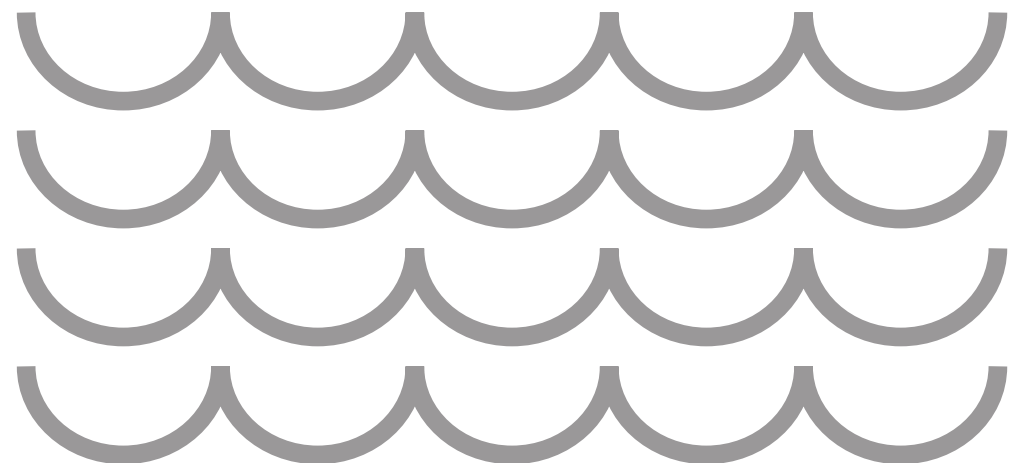
VIEW



ING

Reviving
in Seoul

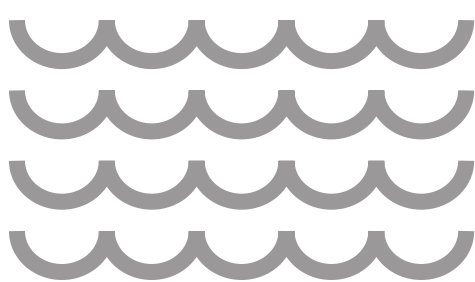
首尔的
自然
重焕活力



复

愈

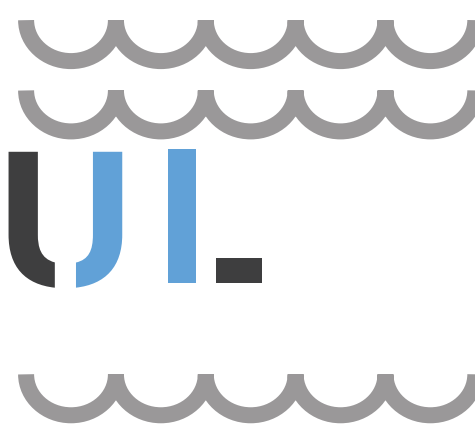
首尔复愈

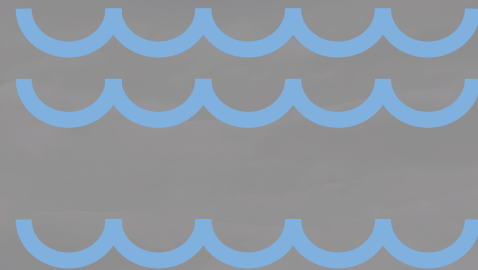


SE

IN

SOUL





首尔复愈

Reviving in Seoul



当活力 再次 焕发



6

PM



首尔复愈

Reviving in Seoul



爱护自然环境，节约能源，
打造美好明天，造福后代。
让疲惫身心重获力量的疗愈之都——
首尔复原大自然，让生灵重生，
开创共同生活的明天。

减少一座核电站

中岛文化景点改造

汉江畔管理规划



环境

首尔阳光发电站

生态

超细颗粒物
预警系统

汉江幸福萌芽项目

汉江植树

在生态首尔尽情呼吸

1 首尔市大气环境信息
cleanair.seoul.go.kr



消除隐形大气污染

在首尔市的努力下，首尔的细颗粒物已逐渐减少，但超细颗粒物仍然威胁着市民的健康。

减少汽车尾气排放，彻底治理生活中的大气污染，打造健康呼吸的城市。

与东北亚城市合作，共同改善大气质量，建立超细颗粒物预警系统，提前准备，减少危害。

减少超细颗粒物

- 推进低公害行驶车辆项目
- 推广环保取暖锅炉
- 构建东北亚大城市合作体
- 建立超细颗粒物预警系统

2 首尔市阳光地图
solarmap.seoul.go.kr



和市民共造阳光城市

打造阳光城市，让首尔市民从能源消费者成为生产者。发动全民参与，以健康干净的方式发电，居民楼普及可简单设置的迷你型阳光站，在学校屋顶和公共机构空地设置光伏发电站，充分利用空间。

将市民亲自投资并获益的“市民基金”用于建设光伏发电站，参与新型能源生产，惠及下一代。首尔将整座城市变成光伏发电站，共同保护环境，造福未来。

3 汉江
hangang.seoul.go.kr

勃勃生机，文化流淌的首尔

首尔拥有可让城市呼吸的森林与江河。以往为了交通的便利自然遭受破坏，但如今首尔已经恢复成了与汽车相比更注重人类的都市。恢复汉江生态环境，使其成为多种生物栖息的生态中心点，让自然回归原有的样子。一度被改造为农田的中岛，在市民的集思广益下，成为汉江可持续发展文化空间。

清澈的汉江、宽敞的江畔，方便热爱大自然的市民放松身心。

城市高速道路公园

- 改造国会大路、西部干线道路上段等为公园

汉江生态文化项目

- 汉江代表森林建设
- 形成生态中心点
- 形成自然(型)护岸墙
- 汉江幸福萌芽项目
- 中岛公开募集

4 首尔环城路
gil.seoul.go.kr



打开新局面的城市道路和公园

首尔随处可见不同设计理念的道路和公园。

用小型生态公园连接分散的绿地，让多种生物共存。

首尔环城路串起生态、文化、历史，供市民散步，沿路体验首尔的自然和文化。

全新概念的市民文化公园

- 发展麻谷中央公园
- 首尔环城路
- 京义线林道公园

首尔

沟通

就是现在，来首尔吧。



扫码观看首尔宣传影像

首尔的故事正在直播。
不论身在何地，是首尔还是世界各地，首尔触手可及。
双向沟通窗口敞开，
有疑惑，信手可查；有意见，张口即说。

首尔近在咫尺

首尔特别市厅

www.seoul.go.kr
chinese.seoul.kr

首尔市官方网站。播报首尔的热点、资讯及多种新闻，介绍首尔市福利、经济、文化等政策。

掌中首尔

mediahub.seoul.go.kr

讲述首尔故事，充满乐趣的数字乐园。“掌中首尔”是一个开放空间，不仅介绍首尔市丰富多彩的资讯，市民还可自由上传内容，让你随时随地了解首尔。

生动首尔

tv.seoul.go.kr

传播首尔实时面貌的社交播报网站，播放首尔市正在举办的主要会议和活动影像，并提供丰富资讯、知识和文化内容。

首尔市社交网站

weibo weibo.com/seoulblogger
renren renren.com/seoulgovernment
sina blog.sina.com.cn/seoulgovernment
Youku shouer.youku.com

首尔市博客

首尔迷_官方博客 blog.seoul.go.kr
首尔漫步_首尔旅行信息 blog.naver.com/haechiseoul

首尔听你说

应答所

eungdapso.seoul.go.kr
m.eungdapso.seoul.go.kr

首尔市侧耳倾听你的声音。通过在线沟通窗口，你可以更便捷地提出投诉，提供建议。

首尔事事通

首尔市旅游信息

www.visitseoul.net

轻松查找首尔市推荐景点、餐厅、住宿、购物、庆典活动和表演等丰富旅游资讯，和近来备受关注的医疗、韩流旅游等海量信息。网站提供英文、日文、中文服务。

首尔文化网站

culture.seoul.go.kr

在这里，首尔市各处举办的文化活动一目了然。可按日期或地区搜索，还能了解各种公共文化设施和文化支援项目的资讯。

智能手机里的首尔

随身首尔

m.seoul.go.kr

浏览生活必需的市政消息，获取公交车、地铁等交通信息，了解文化活动、就业、房地产等丰富资讯，同时开放市民参与空间。



android



ios



姐妹城市·友好城市

台湾台北 | 土耳其安卡拉 | 美国火奴鲁鲁 | 巴西圣保罗 | 哥伦比亚波哥大 | 印度尼西亚雅加达 | 日本东京 | 俄罗斯莫斯科 | 澳洲新南威尔士州
法国巴黎 | 墨西哥墨西哥城 | 中国北京 | 蒙古乌兰巴托 | 越南河内 | 波兰华沙 | 埃及开罗 | 意大利罗马 | 哈萨克斯坦阿斯塔纳 | 美国华盛顿
希腊雅典 | 泰国曼谷 | 乌兹别克斯坦塔什干

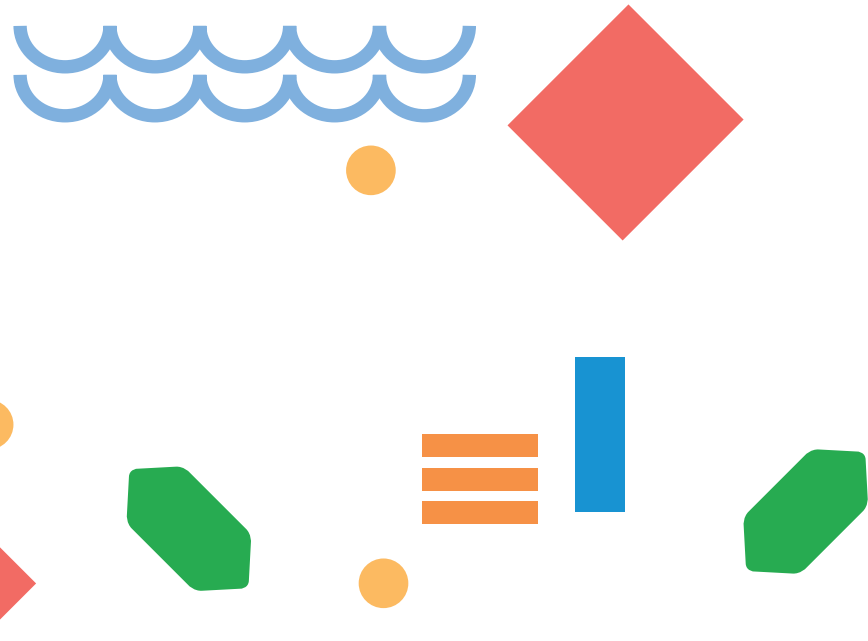
加拿大渥太华 | 德国柏林 | 荷兰阿姆斯特丹 | 匈牙利布达佩斯 | 土耳其伊斯坦布尔 | 美国洛杉矶 | 意大利米兰 | 白俄罗斯明斯克 | 中国山东省
中国江苏省 | 中国广东省 | 中国浙江省 | 中国天津 | 埃塞俄比亚的斯亚贝巴 | 日本北海道 | 莫桑比克马普托 | 罗马尼亚布加勒斯特
阿根廷布宜诺斯艾利斯 | 西班牙巴塞罗那 | 巴西巴西联邦区 | 丹麦奥登赛 | 丹麦哥本哈根 | 美国休斯敦 | 中国上海 | 中国四川省 | 加拿大蒙特利尔
南非共和国茨瓦内 | 老挝万象 | 英国伦敦





首尔市网站

首尔特别市中区世宗大路110
www.seoul.go.kr



发行处 首尔特别市
发行人 首尔特别市市长 朴元淳
编辑 市民沟通企划官
制作部门 市民沟通担当官首尔爱心组
发行日期 2015.12

设计 Graphicvirus
照片提供 TQTQ Studio
印刷 U Graphics



携手首尔

与市民齐心，与世界同步

A day

in Seoul

MY SEOUL

Dreaming,
Being Together,
Feeling Secure,
Growing,
Enjoying, and
Reviving